



Swiss Swimming Federation
Haus des Sports
Talgut-Zentrum 27
3063 Ittigen b. Bern
Schweiz
Tel. +41 31 359 72 72
www.swiss-swimming.ch
info@swiss-swimming.ch

Ittigen, 09. Septembre 2019
Français

01/2019 Questionnaire concernant les besoins du mouvement des Masters en Suisse

Swiss Aquatics Masters

A l'aide de ce questionnaire j'aimerais tâter le pouls du mouvement Masters suisse. Finalement, je voudrais m'engager pour les intérêts des Masters.

Aide-moi à faire passer et distribuer ce questionnaire dans ton club et aussi à le faire partager par lien. Tous sont vraiment cordialement invités à le remplir. D'avance, merci bien.

Marc Bouquet (représentant des Maîtres Swiss Aquatics team)

Sponsors



Partners



Analyse des résultats

Point de vu général sur le questionnaire

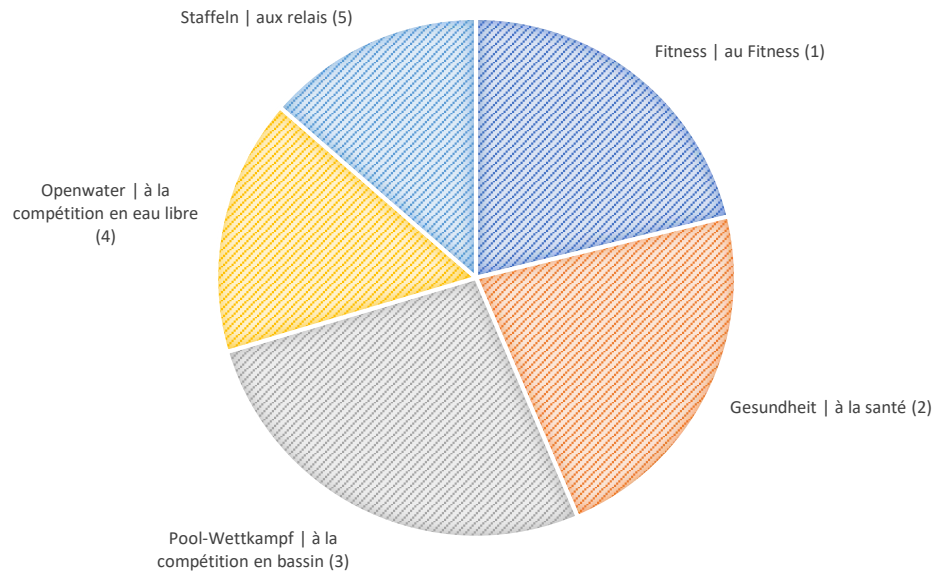
- Questionnaire fait par **Survey Monkey**
- En langue allemande et en langue française
- Distribué ou envoyé à tous les membres des clubs de Swiss Aquatics par courriel et par le «bouche à bouche»
- Durée du **13 juin 2019 – 05 septembre 2019**
- Réponses retour: **247**

- Licences annuelles Masters de la saison 2018/2019: **354**
- Athlètes participants aux championnats Suisses Masters en 2018: **347**
- Athlètes participants aux championnats du Monde FINA à Gwangju 2019: **10**

Q1

Geantwortet | répondu: 247, Enthaltungen | abstention: 0

Je suis un nageur /une nageuse masters et je porte mon intérêt...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Fitness au Fitness (1)	53%	131
Gesundheit à la santé (2)	56%	139
Pool-Wettkampf à la compétition en bassin (3)	67%	166
Openwater à la compétition en eau libre (4)	40%	100
Staffeln aux relais (5)	34%	85
Total		247

Remarque

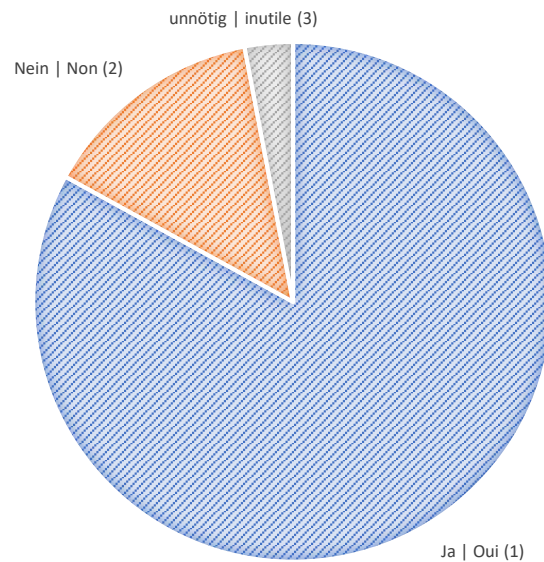
Plusieurs réponses étaient possibles.

Décision: pris note

Q2

Geantwortet | répondu: 247, Enthaltungen | abstention: 0

Je sais où trouver les informations concernant les Masters...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	83%	205
Nein Non (2)	14%	35
unnötig inutile (3)	3%	7
Total		247

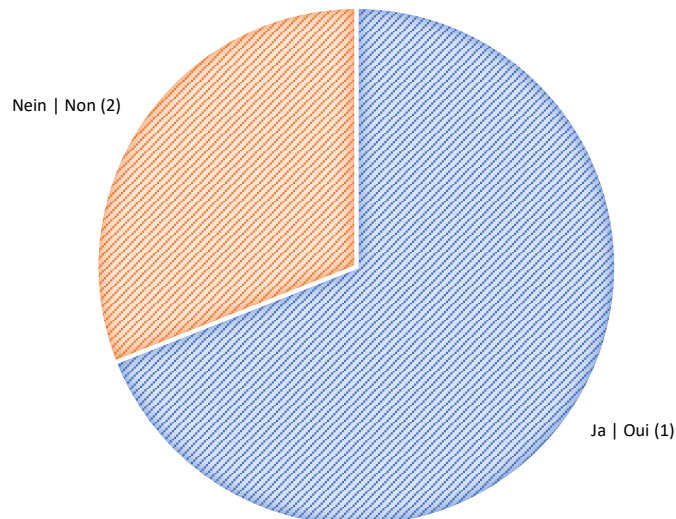
Remarque
aucune

Décision: pris note

Q3

Geantwortet | répondu: 246, Enthaltungen | abstention: 1

J'aimerais participer à un weekend d'entraînement avec des Masters...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	69%	169
Nein Non (2)	31%	77
Total		246

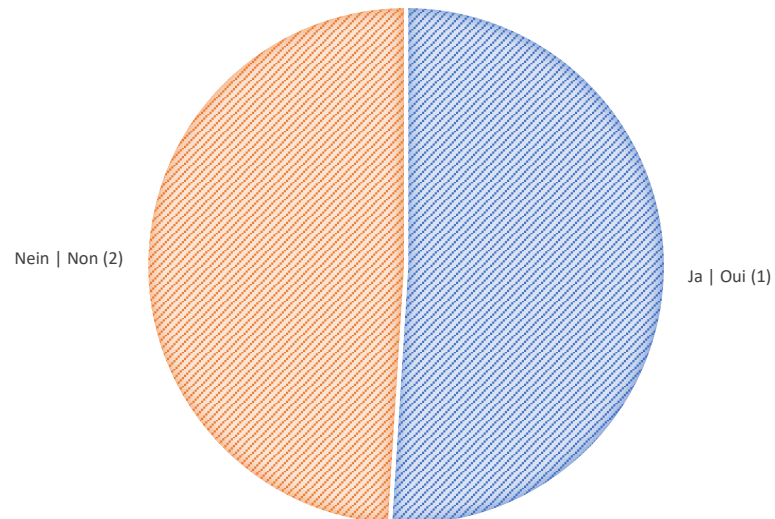
Remarque
aucune

Décision: accepté comme objectif

Q4

Geantwortet | répondu: 242, Enthaltungen | abstention: 5

J'aimerais participer à un camp d'entraînement Masters (une semaine) ...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	51%	124
Nein Non (2)	49%	118
Total		242

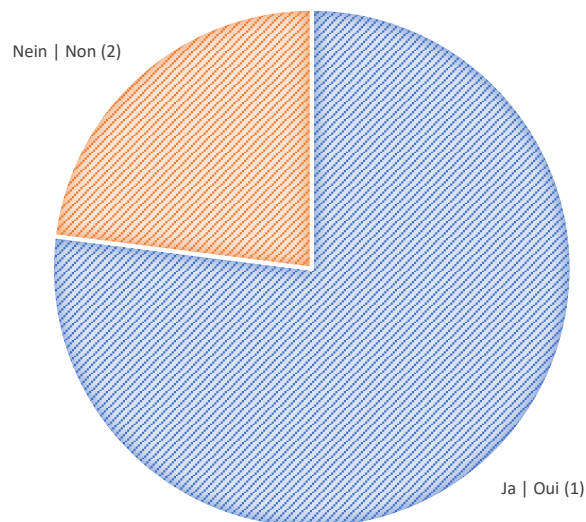
Remarque
aucune

Décision: accepté comme objectif

Q5

Geantwortet | répondu: 246, Enthaltungen | abstention: 1

J'aimerais concourir à une compétition régionale Masters (1 jour) ...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	77%	189
Nein Non (2)	23%	57
Total		246

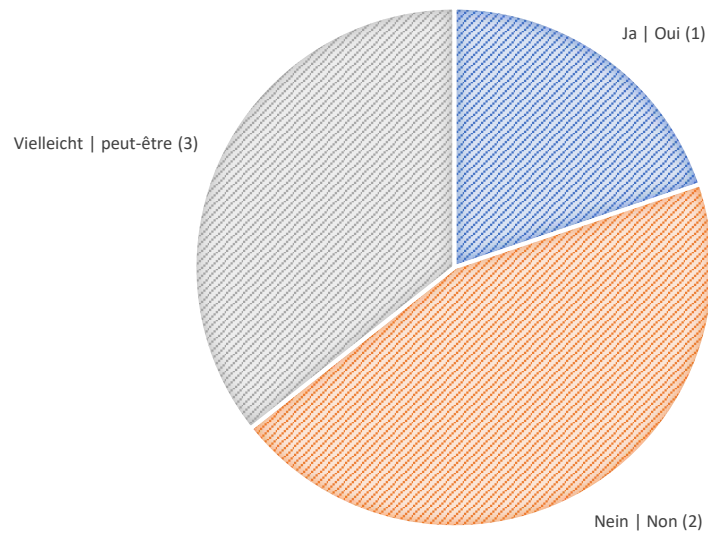
Remarque
aucune

Décision: accepté comme objectif

Q6

Geantwortet | répondu: 245, Enthaltungen | abstention: 2

En 2020, je participerai à Budapest aux Championnats d'Europe (LEN) des Masters Aquatics...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	20%	48
Nein Non (2)	45%	110
Vielleicht peut-être (3)	36%	87
Total		245

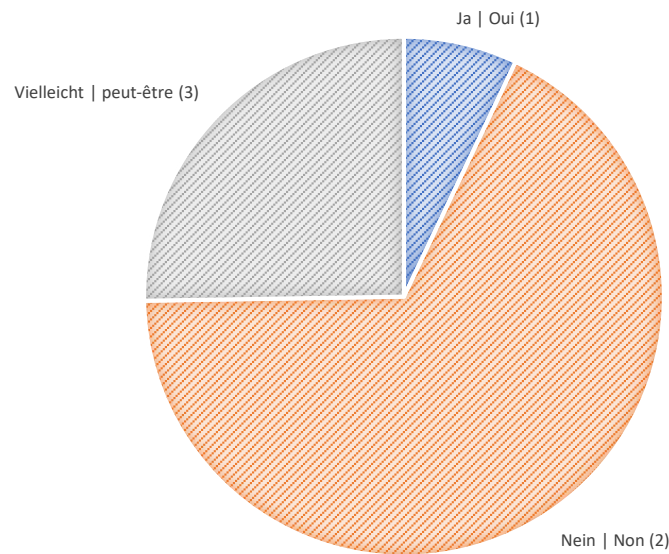
Remarque
aucune

Décision: pris note

Q7

Geantwortet | répondu: 244, Enthaltungen | abstention: 3

En 2021, je participerai à Fukuoka (Japon) aux Championnats du Monde DE la FINA world Masters...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	7%	18
Nein Non (2)	67%	164
Vielleicht peut-être (3)	25%	62
Total		244

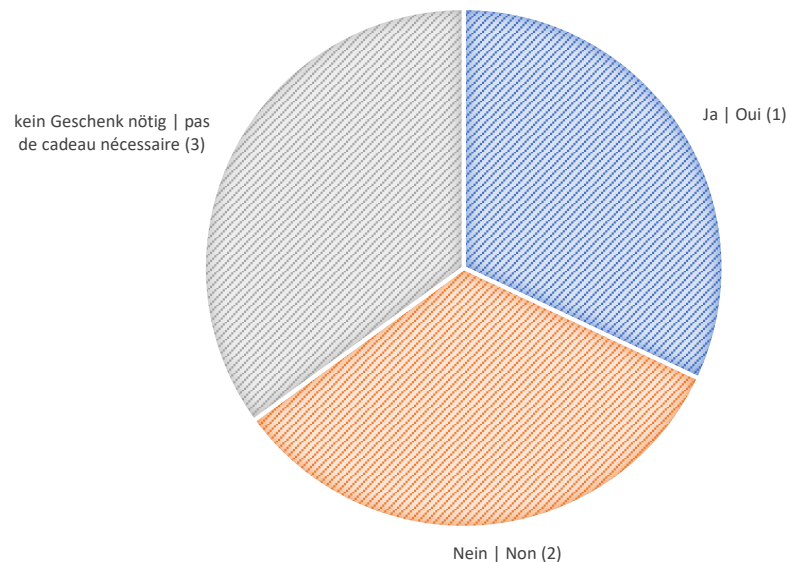
Remarque
aucune

Décision: pris note

Q8

Geantwortet | répondu: 245, Enthaltungen | abstention: 2

Lors des Championnats Suisse Masters j'aimerais une médaille souvenir...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	32%	79
Nein Non (2)	33%	80
kein Geschenk nötig pas de cadeau nécessaire (3)	35%	86
Total		245

Remarque

2/3 (68/32%) des participants/tes au questionnaire ne souhaitent pas de médaille et/ou de distinctions.

Décision: reste comme cela a été fait jusqu'à présent.

Openwater championnats suisses avec l'élite

- Médaille pour chaque catégorie d'âge

Masters championnats Suisses (25/50m)

- La meilleure équipe avec le plus de points sera honorée (d'après les points Masters)
 - Les médaillé(e)s aux championnats d'Europe et du Monde seront honorés (seulement s'ils sont présents)
- Les détenteurs / trices de nouveaux records suisses de la saison passée (Situation au 31.08) seront honorés (seulement s'ils sont présents)

Sponsors



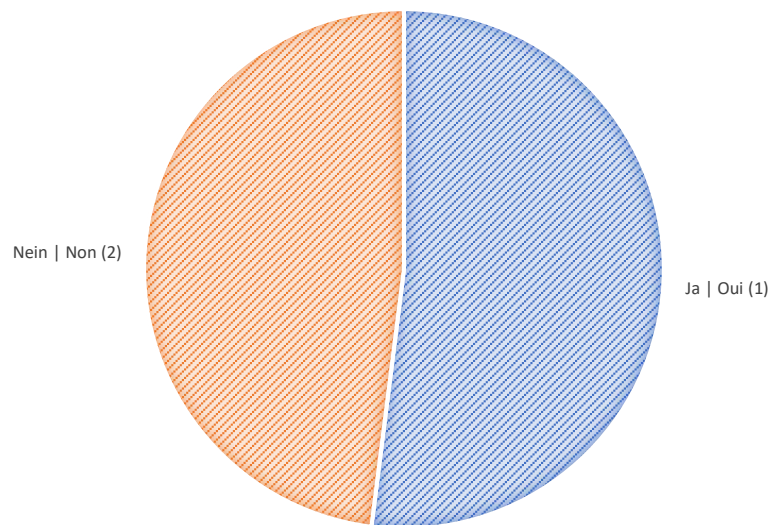
Partners



Q9

Geantwortet | répondu: 244, Enthaltungen | abstention: 3

J'aimerais aussi pouvoir acheter des vêtements (T-Shirt, pullover) portant le logo Swiss Aquatic...



Auswahl Choix	Prozent Pourcentage	Anzahl Numéro
Ja Oui (1)	52%	128
Nein Non (2)	48%	116
Total		244

Remarque
aucune

Décision: accepté comme objectif

Q10

Geantwortet | répondu: 190, Enthaltungen | abstention: 57

Nom, club et ce que je voulais toujours dire...

#	Text
1	<p>Swiss Alumni Swimming Der Verband verpasste während der vergangenen 10 Jahre die Entwicklung im Masters Swimming UND im Breitensport praktisch vollumfänglich. Das Program "swim.ch" bot einen vielversprechenden Ansatz, wurde aber leider eingestellt.</p> <p>→ <i>Schauen wir nach vorne und nehmen das in die Hand, was wir verändern können. Die Vergangenheit ist vergangen. Ich bin aber sehr offen für Ideen die ich als Vertreter der Masters einbringen kann, meine Koordinaten sind bekannt und ich offen für Gespräche.</i></p>
2	<p>Schwimmklub Uri Würde mich freuen wenn an den Schweizermeisterschaften die Schweizermeister geehrt würden.</p> <p>→ <i>2/3 die bei dieser Umfrage mitgemacht haben, wünschen keine Medaillen oder Geschenke. Daher wird es vorerst keine Änderungen geben. Ich werde das Thema im Hinterkopf behalten und Lösungen suchen.</i></p>
3	<p>SCSH Masters Bestenlisten besser zugänglich machen</p> <p>→ <i>Diese sind alle Online verfügbar unter https://www.swiss-swimming.ch/Sport-f%C3%BCr-alle/masters/masters-swimming</i></p>
4	<p>Ich muss für Italien starten obwohl ich Schweizer bin, nur weil ich nicht bei einem Schweizer Club angemeldet bin, denn wofür soll ich dort sein, wenn sie bei sehr hohen Gebühren keine Trainingszeiten zur Verfügung haben. Deshalb trainiere ich im Ausland. Wann endlich wird der Verband eine "Verband-Lizenz" definieren, so dass ich für die Schweiz an internationalen Meisterschaften starten kann? Ich habe versucht dies mehrmals anzuregen, aber es ist nichts passiert. Sie behandeln Master-Schwimmen wie das für normale Athleten, völlig unrealistisch. Eine Trainingswoche ist ferner etwas wenig, 2 wären besser.</p> <p>→ <i>Die Masters starten immer unter einem Verein. Wenn Du für einen Schweizer-Verein starten möchtest, wäre eine Zusatzlizenz eine Variante. Eine Verbands-Lizenz wird es nie gebe, da die Masters nicht als Nationalmannschaft an Wettkämpfen starten dürfen. Dies gilt für alle Nationen, auch für Italien, Deutschland, England, Holland und Schweden...</i></p>
5	<p>Limmatsharks Auch die Masters möchten ernst genommen werden.</p> <p>→ <i>Werden Sie! Weshalb werden die Masters nicht ernst genommen? Wie könnte es besser sein, resp. was müsste anders sein, damit die Masters ernst genommen werden?</i></p>
6	<p>SRM Murten Ich habe wegen der Familie länger nicht mehr an Wettkämpfen teilgenommen, könnte mir aber vorstellen dies 2 - 3 pro Jahr zu machen. Vielleicht könnte man ja in unserem Verein einmal die Gruppe animieren wieder einmal an einen Masters Wettkampf zu gehen, dies machen nur sehr wenige.</p> <p>→ <i>Das wäre toll, wenn Du bei Euch im Verein die Gruppe animieren kannst. Eine gute Gelegenheit wäre ja die Masters SM in Nyon am schönen Genfersee ☺</i></p>
7	<p>Fribourg Natation Plutôt que Swiss Aquatic, je préfère le logo swiss swimming.</p> <p>→ <i>Il s'agit d'une décision démocratique prise à la <u>Assemblée Générale</u> en mars 2019, où les représentants des clubs ont pris part à la décision.</i></p>
8	<p>Global Masters Aquanuts Es wäre viel besser wenn die Swiss Meisterschaften im 50m Schwimmbad stattfinden könnte.</p> <p>→ <i>Dem steht nichts im Weg! Das Masters Programm kann auf der 25m oder 50m Bahn geschwommen werden. Wenn ein Verein diese Organisation übernimmt, ist diesem freigestellt ob dies auf dem 25m oder 50m Bahn ausführt. Wenn ein Verein dies organisiert, kann auch über den Zeitpunkt mit der Sportdirektion gesprochen werden.</i></p>

9	<p>CNCF Les entraînements sont toujours très conviviaux et on progresse un peu plus chaque fois.</p> <p>→ <i>Je suis content, <u>continuez dans ce sens</u> votre bon travail !</i></p>
10	<p>Leider habe ich im Moment keine Zeit (Familie). Aus diesem Grund habe ich das Nein angeklickt. Medaille sollte es an den Schweizer Meisterschaften geben, doch nur für die 3 Besten = Gesamtbewertung, nicht jedes Rennen. Ich bin im Moment in keinem Verein. Danke für diesen Einsatz!</p> <p>→ <i>2/3 die bei dieser Umfrage mitgemacht haben, wünschen keine Medaillen oder Geschenke. Daher wird es vorerst keine Änderungen geben. Ich werde das Thema im Hinterkopf behalten und Lösungen suchen.</i></p>
11	<p>SC Aarefisch Im Moment aus familiären Gründen nicht auf der Höhe der sportlichen Leistung und somit keine Kandidatin für Wettkämpfe.</p> <p>→ <i>Macht nichts, Fitness und Gesundheit ist wichtiger als Wettkampf</i></p>
12	<p>Limmatsharks Zürich Die Idee von regionalen Masters Cup finde ich sehr interessant!</p> <p>→ <i>Merci, ich bin von der Idee auch angetan 😊</i></p>
13	<p>Aarefisch Aarau Danke für diese Umfrage Mal zu erst. Ich finde das Swiss Swimming und Ihre Veranstaltungen zu wenig unterstützt und wertschätzt, meine letzte Master SM in Bern war einfach traurig, bin geschwommen war 2. in meiner AK, kein Diplom, meine Ehrung usw.....so zieht sich das durch in den ganzen letzten Jahren. Den Masters sollte man Sorge tragen, die sind nicht einfach da und leider werden diese immer weniger, es sind Vorbilder für die Jungen Schwimmer, mich würde ein Forum oder ein Gespräch freuen.</p> <p>→ <i>2/3 die bei dieser Umfrage mitgemacht haben, wünschen keine Medaillen oder Geschenke. Daher wird es vorerst keine Änderungen geben. Ich werde das Thema im Hinterkopf behalten und Lösungen suchen.</i></p>
14	<p>WINT Schade, dass es praktisch keine Masters Wettkämpfe in der CH auf der langen Bahn gibt. Verschiedene Wettkämpfe werden in Masters-Kategorien ausgeschrieben, das finde ich ein erster Schritt. Leider nehmen viel zu wenig Masters teil und so neben Jungs zu Schwimmen, wo ein Master der Grossvater sein könnte ist nicht unbedingt gewünscht.</p> <p>→ <i>Genau. Wenn viel mehr Masters an diesen Wettkämpfen starten, wird sich der eine oder andere Verein, vielleicht auch überlegen, nur einen Masters Wettkampf zu organisieren. Wenn heute nur wenige teilnehmen, ist das Risiko für einen Verein zu gross.</i></p>
15	<p>AMT Zurich Bei Trainingslagern und Wettkämpfen hängt es meist vom Datum und der Kompatibilität mit Familie ab.</p> <p>→ <i>Das ist richtig und können wir nicht gross beeinflussen.</i></p>
16	<p>Limmatsharks Zürich danke vielmals für die Umfrage. Da ich beruflich stark eingespannt bin verzichte ich auf Wettkämpfe, eine Formplanung ist für mich nicht möglich, da über 50% im Ausland.</p> <p>→ <i>aber schwimmen für die Gesundheit und die Fitness!</i></p>
17	<p>AMT würde mehr Masterswettkämpfe in der Schweiz gutheissen.</p> <p>→ <i>Dazu müssen die Vereine und Regionen mit machen, Swiss Aquatics kann einem Verein nicht vorschreiben, dass er Masters-Wettkämpfe durchführen muss. Es gibt einzelnen Wettkämpfe in der Westschweiz und auch in Basel findet jeweils ein Meeting mit Masters statt und ich hoffe es werden immer mehr!</i></p>
18	<p>SAS Die Wettkämpfe im Ausland (Budapest und Japan) wären sicherlich interessant, jedoch ist der Selbstkostenpreis für mich zu hoch und ich auch zu langsam;-) Deshalb meine beiden Nein.</p> <p>→ <i>Es muss ja nicht gerade die EM oder WM sein 😊</i></p>
19	<p>Masterschwimmen in Luzern Schade wird dies in Luzern nicht auf Vereinsbasis angeboten wie zum Beispiel in Winterthur. Dadurch haben wir viel weniger mögliche Trainings.</p>

	<p>→ In der Region Luzern gibt es viele Masters und mit SAS ist eigentlich auch ein Verein recht verankert in der Region. Da sollte es möglich sein, eine Trainingszeit oder Bahn zu finden.</p>
20	<p>Limmat Sharks Zürich Ich nehme an keinen Wettkämpfen mehr teil, da ich im Schichtdienst arbeite und so das nötige Training nicht aufbringen kann.</p> <p>→ Genau das hat auch Platz. Es geht nicht nur um Wettkampf und Leistung. Es soll auch ein miteinander trainieren und Spass haben möglich sein. Schon nur einen technischen Fortschritt kann eine Motivationsschub ergeben.</p>
21	<p>Limmat Sharks Zürich. Es wäre wirklich cool, wenn es an Masters Schweizermeisterschaften Medaillen oder zumindest Diplome geben würde!!</p> <p>→ 2/3 die bei dieser Umfrage mitgemacht haben, wünschen keine Medaillen oder Geschenke. Daher wird es vorerst keine Änderungen geben. Ich werde das Thema im Hinterkopf behalten und Lösungen suchen.</p>
22	<p>Swim Team Lucerne An einem Wettkampf mit Jugendlichen zusammen schwimme ist nicht toll. Es sollte mehr Masters Wettkämpfe in der Schweiz geben, wie z.B. P.L.O.!!</p> <p>→ Dazu müssen die Vereine und Regionen beitragen. Aber ob sich ein reiner Masters Wettkampf für einen Verein rechnet mit dem Aufwand und den Kosten, kann ich nicht beurteilen.</p>
23	<p>Club de natation de Plan-les-Ouates Petit remarque, les masters trouvons chère les prix des courses au Championnats Suisse Masters. Ce mouvement masters déjà si présent, croyez moi, ne fait que commencer.</p> <p>→ Les prix de départs sont les mêmes pour tous les championnats suisses <u>élites et masters.</u></p>
24	<p>Es wäre toll wenn es eine Schweizer Masters Meisterschaft im Sommer auf der 50m Bahn geben würde!</p> <p>→ Dem steht nichts im Weg! Das Masters Programm kann auf der 25m oder 50m Bahn geschwommen werden. Wenn ein Verein diese Organisation übernimmt, ist diesem freigestellt ob dies auf dem 25m oder 50m Bahn ausführt. Wenn ein Verein dies organisiert, kann auch über den Zeitpunkt mit der Sportdirektion gesprochen werden.</p>
25	<p>CNCF Peu de choses pour les master par rapport à d'autres pays, Peu de reconnaissance de notre pays et de Swiss swimming</p> <p>→ J'entends tout le temps parler de reconnaissance. <u>Que voudriez-vous de façon concrète pour une meilleure reconnaissance des masters ?</u></p>
26	<p>Es würde helfen für die Motivation wenn Schweizer Master Rekorde wieder anerkannt werden wenn man für einen Schweizer Verein schwimmt, egal welche Nationalität man hat.</p> <p>→ Dies ist im Reglement geregelt. Die Vereine können eine entsprechende Reglementsänderung an der DV beantragen.</p>
27	<p>SVB Ich hoffe dass der Verband endlich erkennt, dass in der enormen Mastersbewegung ein riesiges Potential steckt. - Nicht zu letzt auch für zusätzliche Geldquellen (Meldegelder, Lizenzen, Sponsoren, etc.)</p> <p>→ Ja, der Verband hat das Potenzial erkannt. Gegenfrage: die Vereine auch? Ich bin aber sehr offen für Ideen die ich als Vertreter der Masters einbringen kann, meine Koordinaten sind bekannt und ich offen für Gespräche.</p>
28	<p>Aarefisch Ich würde es begrüßen, wenn an Schweizer Mastersmeisterschaften die 3 Erstplatzierten Medaillen erhalten würden wie anderen Wettkämpfen auch.</p> <p>→ 2/3 die bei dieser Umfrage mitgemacht haben, wünschen keine Medaillen oder Geschenke. Daher wird es vorerst keine Änderungen geben. Ich werde das Thema im Hinterkopf behalten und Lösungen suchen.</p>
29	<p>SKBE, Danke für die Umfrage und Dein Engagement Marc! Die Termine der Trainingslager/-weekends müssten zeitlich natürlich passen.</p> <p>→ Dies werden wir vermutlich nicht für die ganze Schweiz schaffen 😊</p>

30	<p>SKBE, An den CH Masters Meisterschaften sollte es für die 3 Erstplatzierten Medaillen geben wie in allen anderen Länder in Europa auch. Aber keine Geschenke.</p> <p>→ <i>2/3 die bei dieser Umfrage mitgemacht haben, wünschen keine Medaillen oder Geschenke. Daher wird es vorerst keine Änderungen geben. Ich werde das Thema im Hinterkopf behalten und Lösungen suchen.</i></p>
----	--

Remarque

Merci pour tous vos mercis! Dans la liste, il y a les textes correspondants à la question 10 (ce que je voulais encore mentionner) qui sont un peu plus longs et auxquels il y a une réponse. Les questions sont sous anonymat, par contre les clubs d'où viennent les remarques sont mentionnés.

Décision: pris note

Résumé et objectifs pour les saisons 2020/2021

Le «mouvement des Masters Suisses» vit par les clubs et c'est là en premier lieu que les intérêts des Masters doivent être pris au sérieux. Les Masters participent aux championnats du Monde et d'Europe sous leur club et non pas en tant que Nation ! Même si dans la liste des résultats il est écrit SUI. Ceci est défini par la FINA et la LEN et ce n'est pas une invention de Swiss Aquatics! C'est pour cela qu'il n'existe pas d' «équipe nationale masters suisse» et c'est également aussi pour cela que Swiss Aquatics ne fera pas de sélections.

Le passé est passé et nous ne pouvons que nous mouvoir et faire changer quelque chose dans l'avenir. Il faudrait se poser la question et se demander si lors de chaque suggestion et chaque critique cette affirmation est productive et rapporte quelque chose au «mouvement des Masters Suisses» Si oui, il faudrait d'abord en parler ou discuter dans ton club ou avec le représentant des Masters de la direction sportive natation et ce n'est que comme cela que nous parviendrons à faire avancer le «mouvement masters suisse»

Objectifs nommés selon leur priorité

1. Les informations sur la page website de Swiss Aquatics (page bleue)
2. Weekend d'un camp d'entraînement pour les Masters en 2020
3. Camp d'entraînement pour les Masters en 2021
4. Elaboration d'un concept pour créer une Cup régionale - Masters
5. Vêtements pour les Masters.

Merci! Mireille Richter pour la traduction.

Sponsors



Partners

